



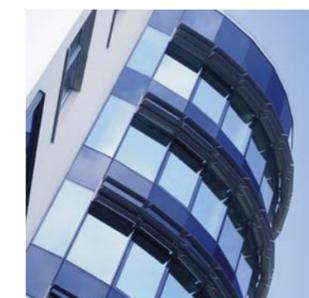
# Catalogo Aziendale

finestre | porte | giardini d' inverno | facciate continue



**BB** Finestre e Porte  
**Bertrand**

# Tradizione e qualità



L'azienda **BERTRAND** è un rinomato produttore di finestre, porte, facciate e giardini d' inverno. È stata fondata nel 1969 ed al momento è attiva sui mercati polacco, tedesco, austriaco, francese, irlandese, inglese, scandinavo, lituano e altri ancora.

I prodotti **BERTRAND** sono caratterizzati da un' alta qualità confermata dalla certificazione. Utilizziamo la più moderna tecnologia e una vasta gamma di materiali: varie qualità di legno, PVC, alluminio e combinazioni di questi materiali.

Garantiamo un servizio completo sia in termini di prodotti che di servizi. Affidateci i vostri sogni e noi li trasformeremo in realtà. I vostri sogni sono unici? Meglio, perché a noi piacciono le sfide.

**Incontriamoci!**



# Know-how

L'azienda è cresciuta da una lunga esperienza e tradizione artigianale. Con passione, nel corso degli anni, implementiamo nuove tecnologie e miglioriamo il parco macchine.

Grazie alle moderne linee di produzione a controllo numerico siamo in grado di produrre di più, meglio e più economicamente. Siamo orgogliosi dei nostri dipendenti, che sono un eccellente staff di professionisti. La loro esperienza e capacità ci permettono di realizzare le esigenze specifiche dei nostri clienti e non abbiamo paura di nessuna sfida.





## Illimitata fantasia di creare



### Attenzione

Questo catalogo offre una panoramica dei prodotti in forma sintetica. Se vuoi saperne di più su un prodotto specifico cerca nel catalogo dettagliato o contattaci.



# Serramenti in PVC



Il **PVC** o cloruro di polivinile è un materiale moderno con ampie applicazioni. Il PVC è un ottimo materiale per la produzione di infissi. La tecnologia di produzione dei profili in PVC negli ultimi anni ha fatto passi da gigante portando questo materiale a concorrere con gli infissi prodotti con i più tradizionali legno e alluminio.

Gli infissi in **PVC Bertrand** sono caratterizzati da un' alta qualità e dall'innovazione tecnologica. I prodotti realizzati su misura possono essere dotati di dispositivi supplementari per migliorarne le prestazioni termiche e di sicurezza.





# Trend Plus

Serramenti in PVC



profondità  
74 mm



pacchetto  
doppio vetro



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# Trend Plus XL

Serramenti in PVC



profondità  
83 mm



pacchetto  
triplo vetro



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# Comfort

Serramenti in PVC



profondità  
74 mm



pacchetto  
doppio vetro



antiefrazione



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# Comfort XL

Serramenti in PVC



profondità  
83 mm



pacchetto  
triplo vetro



antiefrazione



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# STV+IKD

Serramenti in PVC



alto  
isolamento termico  
standard passivo  
con profili 5010/5050



profondità  
83 mm



pacchetto  
triplo vetro



antiveffrazione



tecnologia  
avanzata



microventilazione



durata



alta qualità



# Kombisystem

Serramenti in PVC



profondità  
83 mm



pacchetto  
triplo vetro



tecnologia  
avanzata



isolamento  
termico



microventilazione



durata

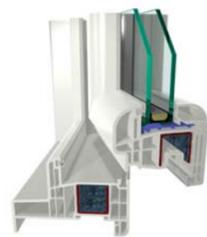


alta qualità

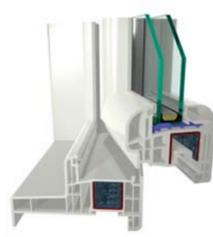


# Profili da rinnovamento

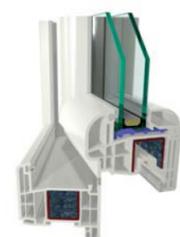
Serramenti in PVC



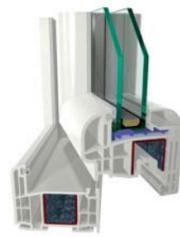
5500/8096



5501/8096



5504/8096



5505/8096



5507/8068



5507/8072



5507/8095



5507/8096



8027/8072



8027/8095



8028/8095



8028/8096



8030/8068



8030/8095



8030/8096

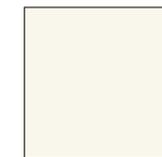


# Colorato e durevole

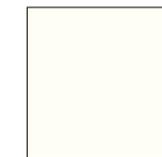
Serramenti in PVC

## Acrylcolor

**Acrylcolor:** è qualcosa di diverso dalla verniciatura o dal pellicolato - è di circa 0,5 mm più spesso di un singolo strato di vernice - è resistente ai graffi - è inseparabile dal profilo - è insensibile allo sfaldamento - è facile da pulire e non richiede.



RAL 9001



RAL 9010



RAL 8022



RAL 8014



RAL 3011



RAL 6005



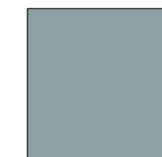
RAL 7016



RAL 7015



RAL 7038



RAL 7040



RAL 9006



Silver

## Pellicolati simil-legno



1192001



137905



2065021



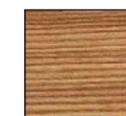
2178001



2178007



3069037



3069041



3118076



3149008



3162002



3167004



4252041



4252042



4252043



49233



49237



49240-015



515005



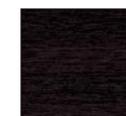
612505



701605



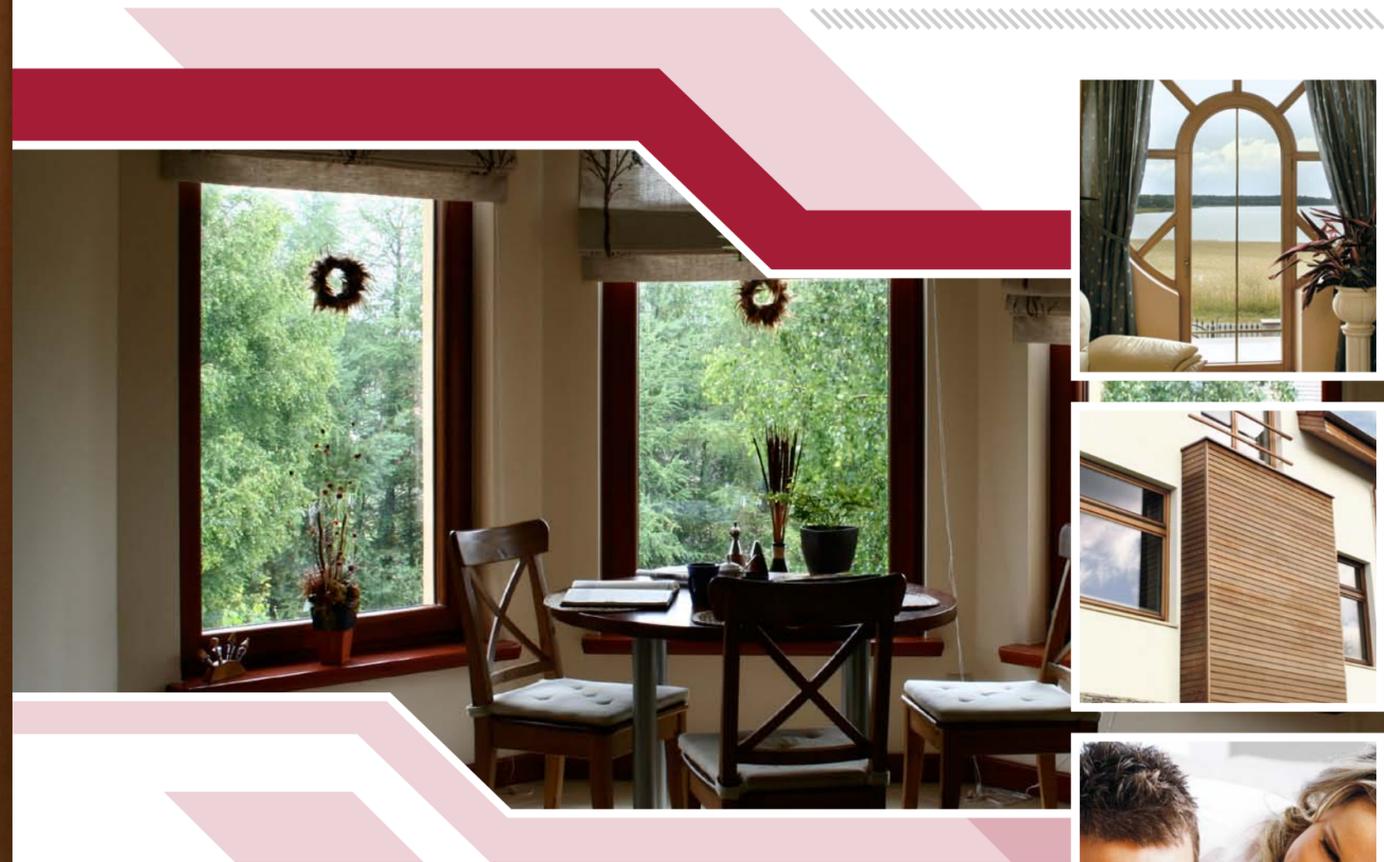
715505



887505



# Serramenti in legno



Il **legno** con la sua naturalezza e' il materiale ideale per la produzione di serramenti che ci facciano sentire bene a casa. La struttura del legno porosa, naturale ed ecologica permette di produrre infissi stabili e durevoli. Le finestre in legno si caratterizzano per l'eleganza unica e creano una piacevole atmosfera e un clima sano. Attraverso l'utilizzo di moderne tecnologie siamo riusciti ad utilizzare i principali vantaggi di questo materiale producendo serramenti di lunga durata e con un elevato grado di funzionalità, garantendo il comfort e la sicurezza dei suoi utenti.

Gli infissi in **legno Bertrand** sono caratterizzati da un' alta qualità e dall'innovazione tecnologica. I prodotti realizzati su misura possono essere dotati di dispositivi supplementari per migliorarne le prestazioni termiche e di sicurezza.



# Softline (XL) Elegant

Serramenti in legno



profondità  
68 mm  
(XL-78 mm)



pacchetto doppio  
vetro  
(XL-triplo vetro)



antiefrazione



forma dolce e  
arrotondata



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# Softline (XL) Perfect

Serramenti in legno



profondità  
68 mm  
(XL-78 mm)



pacchetto doppio  
vetro  
(XL-triplo vetro)



antiefrazione



design  
semplice  
e moderno



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# Softline (XL) Prestige

Serramenti in legno



profondità  
68 mm  
(XL-78 mm)



pacchetto doppio  
vetro  
(XL-triplo vetro)



antiefrazione



design classico



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# Strongline Master

Serramenti in legno



profondità  
92 mm



pacchetto  
triplo vetro



antiefrazione



design  
semplice  
e moderno



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# Strongline Retro

Serramenti in legno



profondità  
92 mm



pacchetto  
triplo vetro



antiefrazione



design classico



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# Thermoline

Serramenti in legno



alto  
isolamento termico  
**standard passivo**



profondità  
92 mm



pacchetto  
triplo vetro



antiefrazione



design  
semplice  
e moderno



microventilazione



durata



alta qualità



# Colori

Serramenti in legno

A seconda delle esigenze del cliente possiamo dipingere le finestre con vernici opache della tavolozza colori RAL, vernici trasparenti o semi-trasparenti. È inoltre possibile ordinare le finestre con colori differenziati all' interno e all' esterno. L'uso di vernici trasparenti o semitrasparenti evidenzia la struttura naturale del legno.





# Serramenti in legno-alluminio



Ai clienti che apprezzano il legno naturale, ma vogliono una finestra che duri nel tempo e con costi di manutenzione minimi, offriamo le finestre in legno-alluminio **Alutrend**. Nella loro fabbricazione è utilizzato nel lato interno legno naturale e all' esterno un rivestimento di alluminio resistente alle intemperie e facile da pulire.

Il sistema Alutrend fornisce una vasta possibilità di scelta sia per quanto riguarda il colore che l' estetica. La parte in legno può essere verniciata con tinte trasparenti (mantenendo visibile la struttura del legno) oppure opaco (tavolozza RAL). Il rivestimento esterno in alluminio può essere verniciato con una speciale tecnica che imita le diverse qualità del legno (cosidetto dekor) oppure a tinta unita secondo la tavolozza RAL.

I serramenti della linea Alutrend sono disponibili in diverse varianti di design e profondità dei profili: standard, XL e Qube.



# Alutrend Classic

Serramenti in legno-alluminio



profondità  
83,5 mm  
(XL-93,5)



pacchetto  
doppio vetro  
(XL-triplo  
vetro)



antiefrazione



profilo interno  
arrotondato  
**(ad angolo retto  
nella versione  
Qube)**



profilo in  
alluminio  
semplice e di  
forma moderna



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# Alutrend Linear

Serramenti in legno-alluminio



-   
 profondità  
77,9 mm  
(XL-87,9)
-   
 pacchetto  
doppio vetro  
(XL-triplo  
vetro)
-   
 anti-effrazione
-   
 profilo interno  
arrotondato  
(ad angolo retto  
nella versione  
Qube)
-   
 guscio in  
alluminio  
moderno, a filo  
telaio
-   
 isolamento  
termico
-   
 microventilazione
-   
 durata
-   
 alta qualità



# Alutrend Softline

Serramenti in legno-alluminio



profondità  
87 mm  
(XL-97)



pacchetto  
doppio vetro  
(XL-triplo  
vetro)



antiefrazione



profilo interno  
arrotondato  
**(ad angolo retto  
nella versione  
Qube)**



profilo in  
alluminio  
arrotondato



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# Alutrend Retro

Serramenti in legno-alluminio



profondità  
83,5 mm  
(XL-93,5)



pacchetto  
doppio vetro  
(XL-triplo  
vetro)



antiefrazione



profilo interno  
arrotondato  
**(ad angolo retto  
nella versione  
Qube)**



guscio in  
alluminio di  
forma classica



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# Alutrend Synergic

Serramenti in legno-alluminio



Innovazione: il vetro nasconde il battente dall'esterno

profondità 77,9 mm (XL-87,9)

pacchetto doppio vetro (XL-triplo vetro)

antiefrazione

profilo interno arrotondato (ad angolo retto nella versione Qube)

moderno guscio in alluminio

isolamento termico

microventilazione

durata

alta qualità



# Alutrend Quadrat

Serramenti in legno-alluminio



profondità  
77,9 mm  
(XL-87,9)



pacchetto  
doppio vetro  
(XL-triplo  
vetro)



antiefrazione



profilo interno  
arrotondato  
**(ad angolo retto  
nella versione  
Qube)**



guscio in  
alluminio  
semplice e  
moderno



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# Alutrend Quadrat FB

Serramenti in legno-alluminio



profondità  
77,9 mm  
(XL-87,9)



pacchetto  
triplo vetro



antiefrazione



profilo interno  
arrotondato  
(ad angolo retto  
nella versione  
Qube)



delicato e  
moderno guscio  
in alluminio



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# Alutrend Miratherm

Serramenti in legno-alluminio



alto  
isolamento termico  
standard passivo



profondità  
126 mm



pacchetto  
triplo vetro



antiefrazione



profilo interno  
arrotondato  
(ad angolo retto  
nella versione  
Qube)



moderno  
guscio in  
alluminio



microventilazione



durata



alta qualità



# Alutrend Integral

Serramenti in legno-alluminio



profondità  
77,9 mm  
(XL-87,9 mm)



pacchetto  
triplo vetro



antiefrazione



profilo interno  
arrotondato  
(ad angolo retto  
nella versione  
Qube)



moderno guscio  
in alluminio  
con battente  
nascosto



isolamento  
termico



microventilazione



durata



alta qualità



# Colori

Serramenti in legno-alluminio

Il sistema Alutrend fornisce una vasta possibilità di scelta sia per quanto riguarda il colore e l'estetica e le qualità del legno il quale può essere verniciato con tinte trasparenti (mantenendo visibile la struttura del legno) oppure opaco (tavolozza RAL). Il rivestimento esterno in alluminio può essere verniciato con una speciale tecnica che imita le diverse qualità del legno (cosidetto dekor) oppure a tinta unita secondo la tavolozza RAL.



## Attenzione

Per i colori dell'alluminio contattaci.

# Serramenti in alluminio



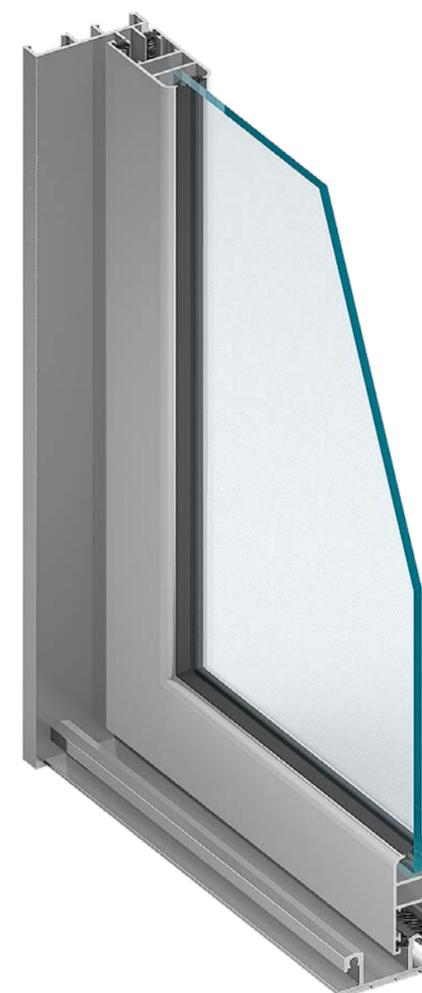
Al clienti che apprezzano la comodità di utilizzo con un investimento minimo nella loro manutenzione e con una durata eccezionale proponiamo i serramenti in alluminio prodotti con profili ALUPROF.

I sistemi in alluminio Bertrand permettono di produrre diversi tipi di porte e finestre, a seconda del campo di applicazione e dei requisiti di funzionalità, estetica, isolamento, protezione contro il furto con scasso e di resistenza al fuoco e al fumo. Essi comprendono sia le strutture senza isolamento termico per la costruzione di pareti divisorie interne o balconi, e soluzioni basate su profili isolati termicamente. Gran parte dei sistemi è disponibile nella versione "HI", caratterizzati da un migliore coefficiente termico.



# MB-23 P

Serramenti in alluminio



innovazione:  
sistema  
scorrevole



profondità  
53 mm



design  
moderno



antiefrazione



microventilazione



durata



alta qualità



# MB-45

Serramenti in alluminio



I serramenti MB 45 sono disponibili nelle versioni:

**MB 45D** – sistema per pareti divisorie e porte antifumo

**MB 45S** – sistema per pareti divisorie con porte



profondità  
45 mm



design  
moderno



durata



alta qualità



# MB-60

Serramenti in alluminio



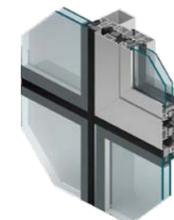
MB 60 HI



MB 60  
Pivot



MB 60 E



MB 60 EF



MB 60 US

I serramenti MB 60 sono disponibili nelle versioni:

**MB 60 HI** – sistema con elevato isolamento termico

**MB 60 E** – sistema usato per realizzare porte a taglio termico e vetrine composte da porte e finestre

**MB 60 US** – sistema con battente nascosto e isolato termicamente

**MB 60 PIVOT** – sistema con battente nascosto per finestre a bilico con taglio termico

**MB 60 EF** – sistema per finestre in facciate continue con isolamento termico



profondità  
60 mm



design  
moderno



isolamento  
termico



isolazione  
acustica



microventilazione



durata

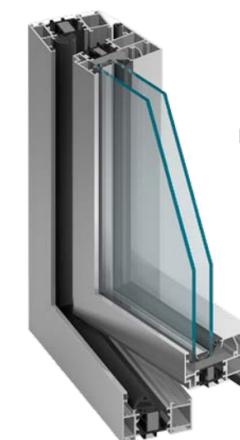


alta qualità

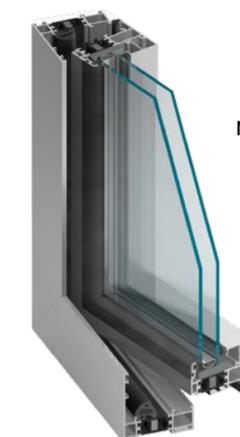


# MB-70

Serramenti in alluminio



MB 70 HI



MB 86 US

I serramenti MB 70 sono disponibili nelle versioni:  
**MB 70 HI** – sistema con elevato isolamento termico  
**System MB 70 US** – sistema con battente nascosto



profondità  
70 mm



design  
moderno



isolamento  
termico



isolazione  
acustica



microventilazione



durata



alta qualità



# MB-78 EI

Serramenti in alluminio



innovazione:  
antifuoco



profondità  
78 mm



design  
moderno



isolamento  
termico



isolazione  
acustica



microventilazione



durata



alta qualità



# MB-86

Serramenti in alluminio



MB 86 SI



MB 86 ST



MB 86 AERO

I serramenti MB 86 sono disponibili nelle versioni:

**MB 86 ST** – sistema con isolamento termico

**MB 86 SI** – sistema con isolamento termico e distanziatori a taglio termico addizionali

**MB 86 AERO** – sistema a taglio termico con isolamento addizionale aerogel



innovazione



profondità  
78 mm



design  
moderno



isolamento  
termico



isolazione  
acustica



durata



alta qualità



# Prodotti complementari

## Persiane

Offriamo una vasta gamma di persiane, in diversi tipi di legno, PVC o alluminio. Novità del nostro assortimento sono le persiane comandate elettricamente ed interne.



## Tapparelle

Tutte le nostre finestre possono essere dotate di tapparelle controllate manualmente o elettricamente.



## Vetrare artistiche

Le vetrate artistiche forniscono alla casa un carattere unico, sia all' interno che all' esterno dell' edificio. Bertrand realizza su ordinazione qualsiasi tipo di vetrata artistica molto spesso su progetti degli stessi clienti.



## Ornamenti

Gli elementi decorativi per le finestre in legno riflettono l'alto livello artistico e l'esperienza dei falegnami Bertrand. Gli elementi perfettamente scolpiti sono in perfetta armonia con lo stile classico della costruzione.

## Davanzali

Disponiamo di una vasta gamma di davanzali interni ed esterni. I davanzali in legno sono realizzati con cura e attenzione ai più piccoli dettagli, disponibili in un'ampia gamma di colori. Offriamo anche davanzali interni in HDF, marmo, conglomerato ed esterni in alluminio, acciaio, e conglomerato.

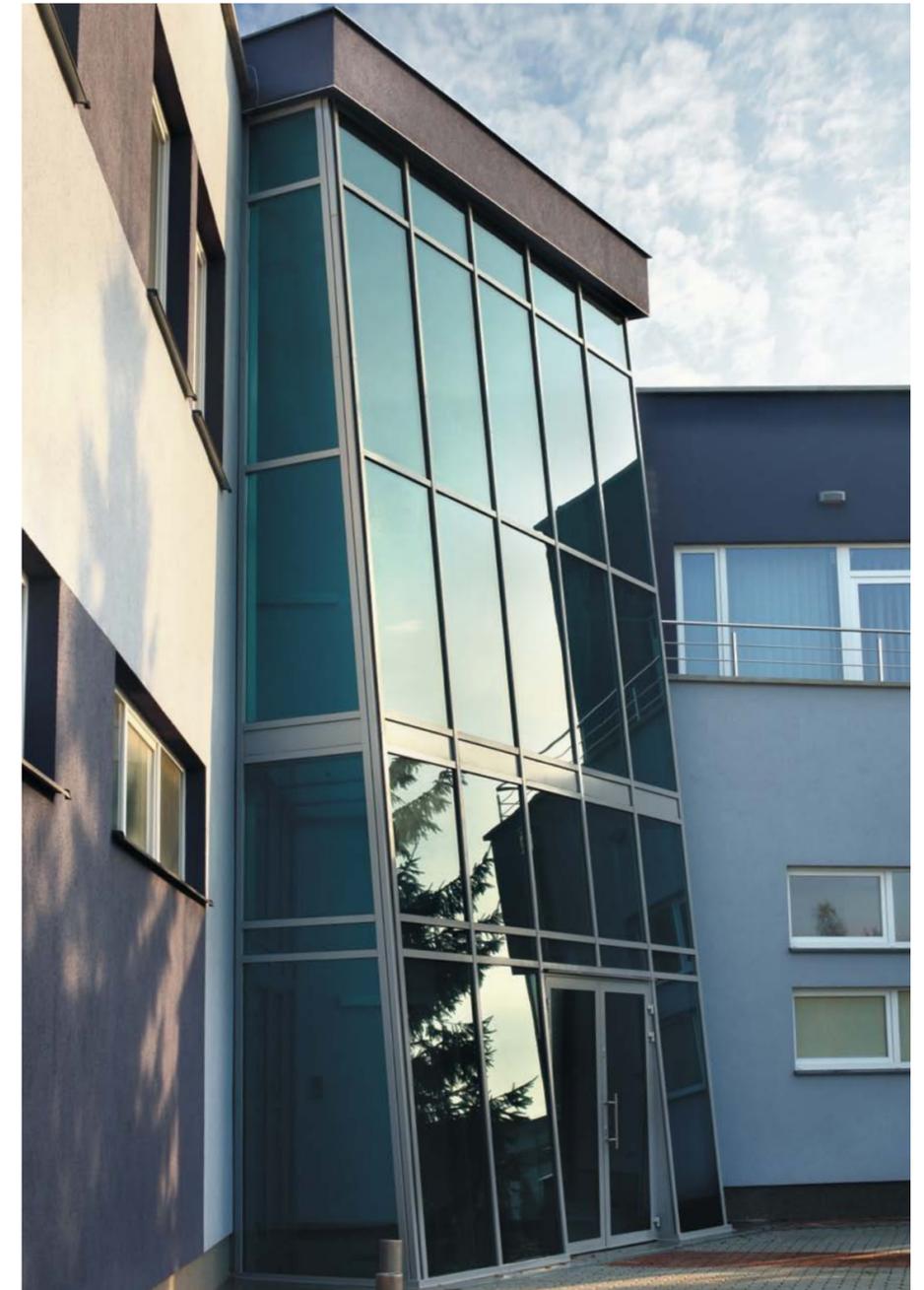
## Aeratori

Nell'offerta Bertrand trovate anche un'ampia gamma di aeratori AERECO dedicati sia all'edilizia pubblica che a quella privata dalla casa singola al condominio.



# Facciate continue

L'azienda Bertrand possiede una grande esperienza nella realizzazione di facciate continue di vario tipo, siano esse a montanti e traversi che strutturali. Nella maggior parte dei casi sono realizzate in alluminio o in legno-alluminio.





# Portoncini

L'azienda Bertrand offre portoncini in legno, PVC e alluminio. È possibile scegliere tra una vasta gamma di forme, varianti estetiche e livello di sicurezza.

I portoncini in legno massello garantiscono una buona sicurezza e al tempo stesso un gran risultato estetico. La loro bellezza senza tempo è il risultato di una tecnologia di produzione affinata negli anni e manodopera specializzata attenta al minimo dettaglio.

I portoncini in alluminio necessitano di pochissima manutenzione, hanno un design moderno e sono molto resistenti alle intemperie. Possono essere verniciati a tinta unita o impiallicciati rendendoli esteticamente simili ai portoncini in legno.





# Porte interne

Le porte interne in legno Bertrand sono eleganti, funzionali e molto resistenti, in modo che il loro acquisto è un ottimo investimento per molte generazioni. Bertrand produce anche porte interne in alluminio o tuttovetro.





# Giardini d' inverno

I giardini d' inverno rendono le costruzioni più attraenti e danno alle stesse un "look" completamente nuovo. Il giardino d'inverno è un luogo ideale per rilassarsi tutto l'anno. Grazie all' utilizzo di speciali profili l' azienda BERTRAND produce giardini d' inverno piacevoli, estetici, resistenti all' acqua e al vento e molto confortevoli.





### Porte scorrevoli e a libro

Le porte scorrevoli e quelle a libro sono la soluzione ideale per l'apertura totale di grandi porte finestre. Possono essere larghe anche più di dieci metri e possono essere realizzate in alluminio, PVC o legno.



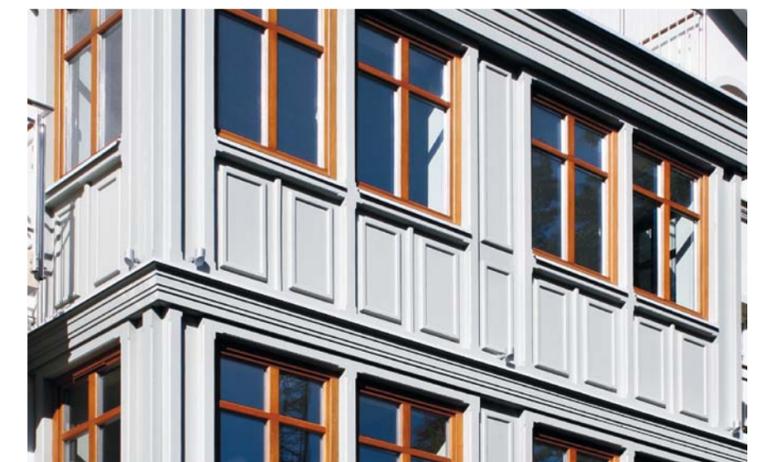
### Porte tuttovetro

Le porte tuttovetro sono uno dei prodotti di successo dell'azienda Bertrand. Il moderno design del prodotto convince all'acquisto un numero sempre maggiore di clienti. Nella loro produzione è impiegata la ferramenta speciale Dorma e vetro temperato.



### Serramenti per edifici di interesse storico

L'azienda Bertrand è in grado di fornire porte e finestre che si adattano perfettamente allo stile di un edificio storico e di soddisfare i requisiti specifici di conservazione storica. I nuovi serramenti riescono a rispettare tutte le caratteristiche degli originali. Ci occupiamo anche di ornamenti intagliati.





SEDE

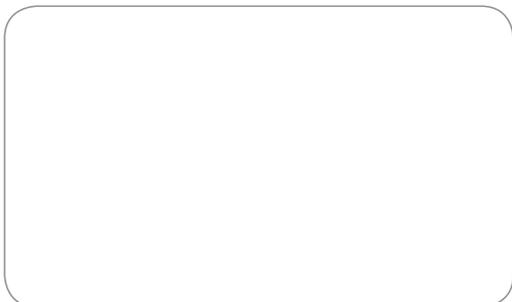
ul. Wejherowska 12  
84-242 Luzino  
tel. +48 58/678 07 78  
fax +48 58/678 07 79  
e-mail: info@bertrand.pl

UFFICIO EXPORT

tel. +48 58/678 07 74  
+48 58/678 07 71  
+48 58/678 07 72  
fax +48 58/678 07 70  
e-mail: export@bertrand.pl



[www.bertrand.pl](http://www.bertrand.pl)



**INNOVATIVE  
ECONOMY**  
NATIONAL COHESION STRATEGY

**EUROPEAN UNION**  
EUROPEAN REGIONAL  
DEVELOPMENT FUND



Progetto co-finanziato dall' unione europea.  
Fondo europeo per lo sviluppo regionale.